



**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

November / novembre / noviembre 2009

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.

1. *“I benefici di una sana alimentazione”*: questo è il titolo di una breve guida che il centro Salute e Benessere, per il quale lavori, ti ha chiesto di realizzare per attirare giovani clienti. Scrivi qui la tua guida.

Tipo di testo: manuale illustrativo ed informativo

Intenzione comunicativa: spiegazione descrittiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- userà uno o degli elementi che possano identificare una guida
- redigerà un testo alla seconda persona singolare o plurale.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici vari adatti a descrivere ed esortare allo stesso tempo
- useranno un tono appropriato ed incoraggiante ed un registro semi-informale.

Criterio C (Messaggio):

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- illustrerà in modo chiaro che significa “sana alimentazione” e quali benefici i giovani di oggi possono trarre da questa pratica
- descriverà in modo chiaro cosa insegnano dietologi ed alimentaristi del Centro.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esprimeranno in modo coerente, chiaro e strutturato i servizi/consigli offerti dal Centro
- faranno una breve descrizione iniziale del Centro attirando poi l’attenzione sui consigli alimentari come punto di forza del Centro stesso.

2. *Teatro: che passione! Hai terminato il diploma IB e hai capito che la tua grande passione nella vita è il teatro. Hai deciso, quindi, di fare domanda all'Accademia delle Belle Arti per frequentare la più famosa scuola teatrale in Italia. Sei stato/a chiamato/a al colloquio dove dovrai fare una presentazione orale davanti ad una commissione. Scrivi qui il testo della tua presentazione includendo tutti i dettagli necessari sulla tua promettente carriera di giovane attore/attrice.*

Tipo di testo: presentazione orale

Intenzione comunicativa: argomentazione soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

- Il registro formale è da preferire.

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- comporrà un discorso nel quale si rivolgerà direttamente alla commissione, impiegando una formula di apertura e una formula finale per il congedo
- utilizzerà lo stile tipico di una presentazione orale ad un pubblico.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- utilizzeranno differenti accorgimenti stilistici adatti a convincere la commissione ad accogliere la loro domanda mettendo in evidenza tutte le loro qualità e attitudini per il teatro
- useranno un tono appropriato per sottolineare alcuni sentimenti ed emozioni (speranza ed entusiasmo).

Criterio C (Messaggio):

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- descriverà il proprio curriculum in modo chiaro mettendo in rilievo alcune esperienze di giovane attore/attrice e studioso/a di teatro
- manifesterà il suo entusiasmo.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- illustreranno la loro domanda con diversi esempi pertinenti
- spiegheranno in modo convincente le ragioni per le quali stanno facendo domanda
- cercheranno di sottolineare le ottime opportunità per il futuro che potranno avere una volta ottenuto il diploma presso l'Accademia.

3. *Hai terminato il diploma IB e hai ottenuto ottimi risultati in italiano. Stai ora pianificando il tuo futuro e stai pensando di trasferirti in Italia per lavorare. Scrivi un messaggio elettronico ad un/un'amico/a italiano/a per spiegargli/le i tuoi progetti, quale lavoro vorresti trovare e per chiedergli/le consigli pratici su come raggiungere i tuoi obiettivi.*

Tipo di testo: interazione informale scritta

Intenzione comunicativa: descrizione analitica e soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- comporrà un testo in generale informativo e, allo stesso tempo, soggettivo
- userà un registro appropriato ed un tono informale.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo atti a descrivere ed a raccontare
- includeranno gli elementi seguenti: l'indirizzo e-mail del destinatario e del mittente, l'oggetto e una data
- inizieranno e concluderanno il messaggio elettronico in modo appropriato e consono.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 59).

L'oggetto sarà organizzato per tematica (trasferimento in Italia, progetti di lavoro, richiesta di consigli, eccetera).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- esporrà i suoi progetti.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esporranno in modo più dettagliato le motivazioni legate alle loro scelte
- illustreranno le loro aspirazioni, ambizioni ed i loro sogni legati al progetto.

4. *Hai deciso di partecipare ad un concorso sul migliore scrittore creativo dell'anno. Il concorso chiede la presentazione di una storia per bambini con fine educativo. Scrivi qui la tua storia.*

Tipo di testo: scritto di partecipazione ad un concorso

Intenzione comunicativa: racconto di fantasia/storia

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

Criterio B (Interazione culturale):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- presenterà il proprio scritto in modo ordinato e preciso come si fa per un concorso selettivo.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici di vario tipo atti a raccontare
- useranno la fantasia in modo creativo ed originale
- si esprimeranno in un tono appropriato alla messa in rilievo del fine educativo del racconto di fantasia.

Criterio C (Messaggio):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 59).

Per ottenere tra **5–10 punti** il candidato:

- narrerà in modo sufficientemente chiaro la storia, dando rilievo ad un personaggio ed ad un intreccio.

I candidati migliori (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo più dettagliato alcuni aspetti della storia che possano giustificare il fine educativo
 - useranno terminologia ed espressioni appropriate per i loro possibili utenti, cioè i bambini
 - sapranno dare l'impressione di una certa autenticità e modernità della storia.
-